

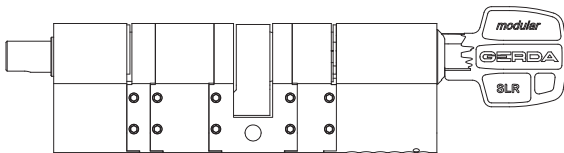
# tedee

## GUIA DE INSTALAÇÃO E MANUAL DE UTILIZADOR

Cilindro Modular GERDA SLR

Tipo C (came, 30-61mm / 37-68mm)

e Tipo D (came de engrenagem, 30-61mm / 37-68mm)

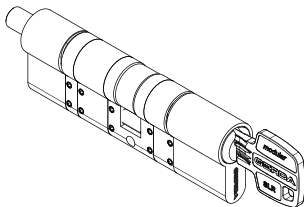


Leia este guia de instalação e manual de utilizador para saber como montar o cilindro de forma adequada e segura.

# índice

▪ índice .....	pág 2
▪ início rápido com o cilindro GERDA .....	pág 3
▪ conjunto de itens - o conteúdo da embalagem .....	pág 4
▪ o que NÃO está incluído na embalagem (mas é necessário)? .....	pág 6
▪ cartão de código .....	pág 7
▪ preparação - 3 etapas simples .....	pág 8
▪ etapa 1: PREPARAR a sua porta e MEDIR o cilindro antigo .....	pág 8
▪ etapa 2: AJUSTAR o cilindro .....	pág 15
▪ etapa 3: INSTALAR o cilindro .....	pág 19
▪ verificação final .....	pág 21
▪ informação adicional e técnica .....	pág 23
▪ informação técnica .....	pág 23
▪ suporte técnico .....	pág 24

## ínicio rápido com o cilindro GERDA



O Cilindro Modular GERDA SLR pode ser instalado em qualquer porta equipada com uma fechadura compatível com cilindro euro-profile.

Faz parte do conjunto tedee. Está adaptado para, em conjunto com a tedee lock, dar inteligência à sua fechadura. O cilindro também funciona com uma chave normal.

Este manual apresenta-lhe uma visão geral das funcionalidades básicas do cilindro GERDA e ajuda-o a preparar o cilindro em 3 etapas simples.

### Preparação do cilindro GERDA - vá para a página 8

## 3 etapas simples



PREPARAR  
a sua porta e  
MEDIR o cilindro  
antigo



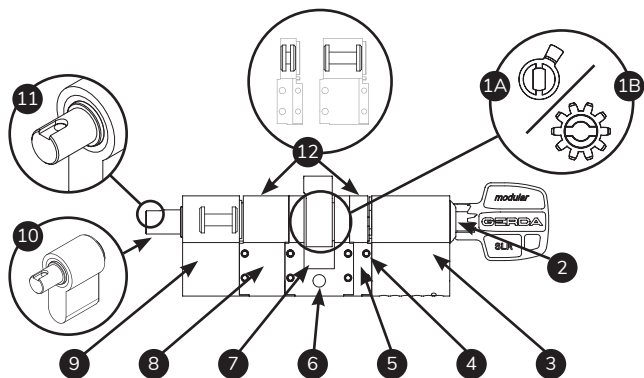
AJUSTAR  
o cilindro



INSTALAR  
o cilindro

# conjunto de itens - o conteúdo da embalagem

Cilindro Modular GERDA SLR



**1A.** Came

**1B.** Came de engrenagem  
(roda dentada)

**2.** Orifício da chave

**3.** Módulo da chave

**4.** Parafusos de fixação (x16)

**5.** Expansão [6mm]

**6.** Orifício do parafuso de  
instalação

**7.** Módulo Cam/Gear

**8.** Expansão [15mm]

**9.** Módulo de Eixo

**10.** Eixo do cilindro

**11.** Ranhura e orifício do eixo  
do cilindro

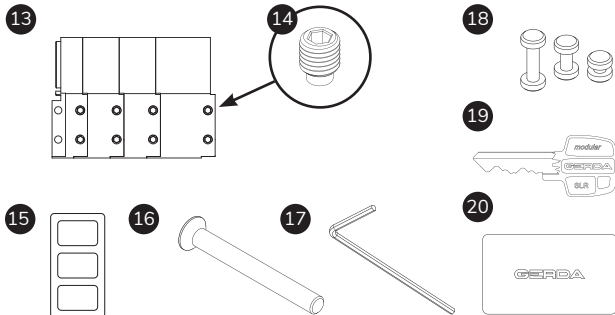
**12.** Carretéis das expansões  
[6mm, 15mm]



**Nota:** os carretéis estão localizados no interior de todos os módulos de expansão e do módulo de eixo e não são visíveis, excepto quando se desmonta o cilindro.

# conjunto de itens - o conteúdo da embalagem

acessórios de instalação e outros itens



**13.** Expansões [6, 10, 15mm]

**14.** Parafusos de fixação (x16)

**15.** Autocolante (x3)

**16.** Parafuso de instalação

M5x80mm

**17.** Chave Allen (tamanho 1.5)

**18.** Carretéis de Expansões

[6mm, 10mm, 10mm, 15mm]

**19.** Chaves (x3)

**20.** Cartão de código



**Nota:** ao pegar nas expansões da caixa, os carretéis no seu interior poderão cair para fora.

# o que NÃO está incluído na embalagem (mas é necessário)?

necessário para preparar o cilindro



CHAVE DE PARAFUSOS  
PHILLIPS



RÉGUA



TEMPO (15-30 MIN)

# cartão de código

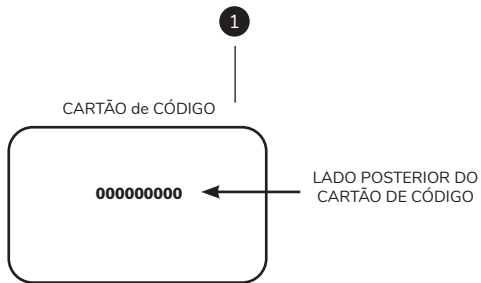
Se necessitar de chaves adicionais, use o código inscrito no cartão para encomendar.

Pode encomendar chaves adicionais em [orders@igerda.com](mailto:orders@igerda.com)

## Dica útil

Tire uma foto ao código do cartão e guarde-a

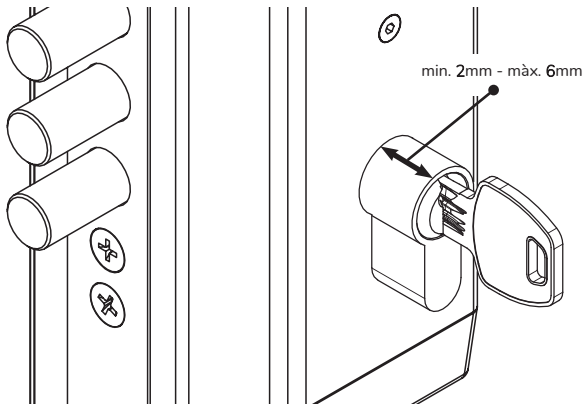
### Localização do código único de chave



# preparação - 3 etapas simples

## etapa 1: PREPARAR a sua porta e MEDIR o cilindro antigo

- 1 Meça quanto o cilindro existente se projeta para fora do espelho da fechadura (no lado interior da casa).

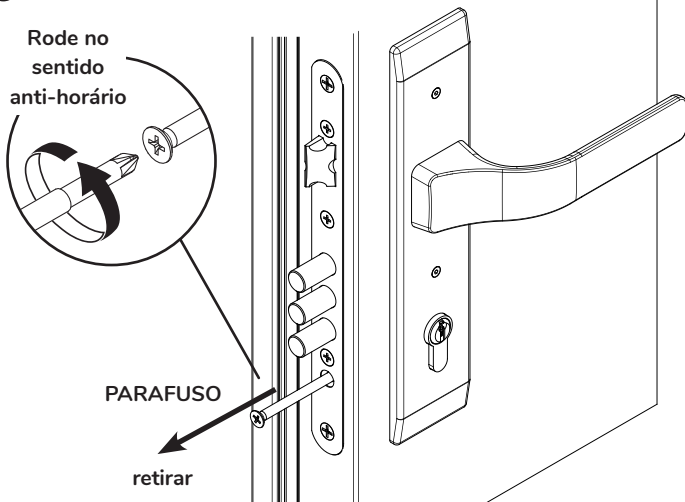


**Nota:** Ao preparar o cilindro GERDA, na extremidade que fica para dentro da casa, terá que acrescentar expansão se a medida for inferior a 2 mm, ou retirar se a medida for superior a 6 mm, garantindo que fica de fora do espelho um comprimento de cilindro entre 2-6 mm.



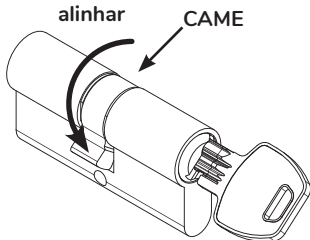
## preparação - 3 etapas simples

- 2 Retire o parafuso de instalação que segura o cilindro existente dentro da fechadura.

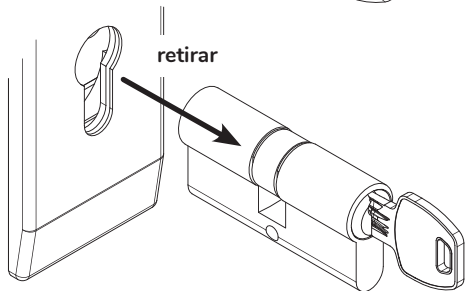


## preparação - 3 etapas simples

- 3 Para conseguir retirar o cilindro terá que, com a chave, rodar ligeiramente para que a came fique alinhada com o cilindro. Tente puxar o cilindro com cuidado, rodando a chave, para encontrar a posição alinhada da came.



- 4 Retire o cilindro da fechadura.

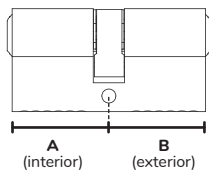


**Nota:** Se a sua porta é de alta segurança com espelho de cilindro reforçado, terá que desmontar o espelho antes de retirar o cilindro. Pode encontrar mais informação em [tedee.com](http://tedee.com)

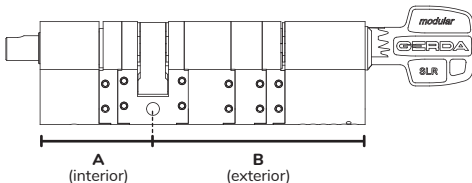
## preparação - 3 etapas simples

- 5 Parar preparar corretamente o cilindro GERDA, terá que medir o cilindro antigo.

**o seu cilindro antigo**



**Cilindro Modular GERDA SLR**



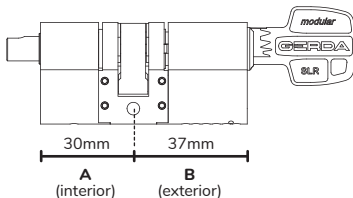
**Nota:** A medida exterior (lado que tem chave) do Cilindro Modular GERDA SLR terá que ser preparado para ser o mais próximo possível da do cilindro antigo.

# preparação - 3 etapas simples

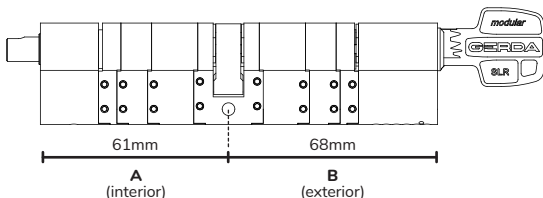
## uma mão cheia de informação útil antes de começar a preparar o seu Cilindro Modular GERDA SLR

Estes são o comprimento mínimo e máximo do seu Cilindro Modular GERDA SLR depois de retirar ou acrescentar todas as expansões disponíveis.

### Cilindro Modular GERDA SLR - comprimento mínimo



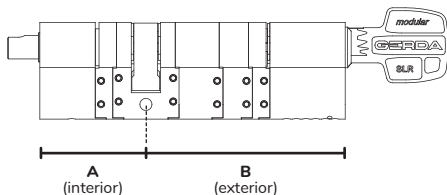
### Cilindro Modular GERDA SLR - comprimento máximo



# preparação - 3 etapas simples

Verifique na tabela abaixo todas as combinações possíveis.

## Cilindro Modular GERDA SLR



Comprimento A (interior)	Comprimento B (exterior)
30mm (sem expansões)	37mm (sem expansões)
36mm (1 x 6mm)	43mm (1 x 6mm)
40mm (1 x 10mm)	47mm (1 x 10mm)
45mm (1 x 15mm)	52mm (1 x 15mm)
46mm (1 x 6mm + 1 x 10mm)	53mm (1 x 6mm + 1 x 10mm)
51mm (1 x 6mm + 1 x 15mm)	58mm (1 x 6mm + 1 x 15mm)
55mm (1 x 10mm + 1 x 15mm)	62mm (1 x 10mm + 1 x 15mm)
61mm (1 x 6mm + 1 x 10mm + 1 x 15mm)	68mm (1 x 6mm + 1 x 10mm + 1 x 15mm)

# preparação - 3 etapas simples

## dimensões dos carretéis e expansões à escala 1.1

Se necessitar de verificar o tamanho das expansões ou carretéis pode usar as guias abaixo.

### CARRETÉIS

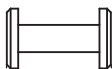
6mm



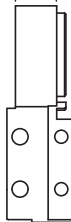
10mm



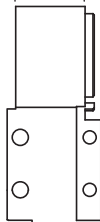
15mm



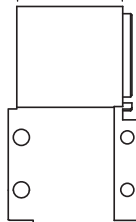
### EXPANSÕES



6mm



10mm



15mm



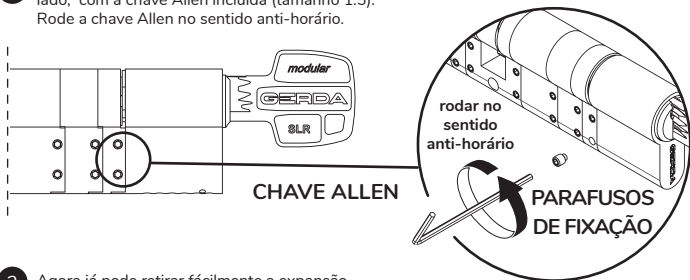
**Nota:** durante a preparação do cilindro não se esqueça de introduzir os carretéis dentro das expansões (com a dimensão adequada).

# preparação - 3 etapas simples

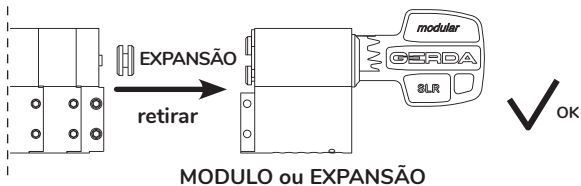
## etapa 2: AJUSTAR o cilindro

Para ajustar o Cilindro Modular GERDA SLR, adicione ou retire expansões:

- 1 Para retirar uma expansão, terá que remover os 4 parafusos de fixação, 2 de cada lado, com a chave Allen incluída (tamanho 1.5). Rode a chave Allen no sentido anti-horário.

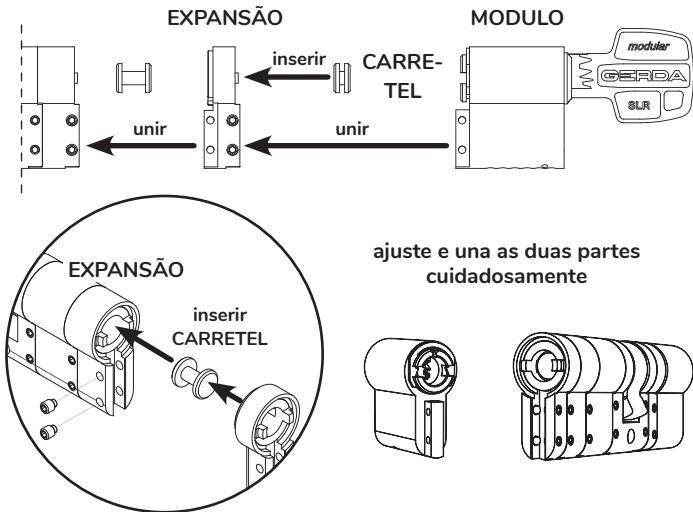


- 2 Agora já pode retirar facilmente a expansão. Atente ao carretel solto no interior da expansão.



## preparação - 3 etapas simples

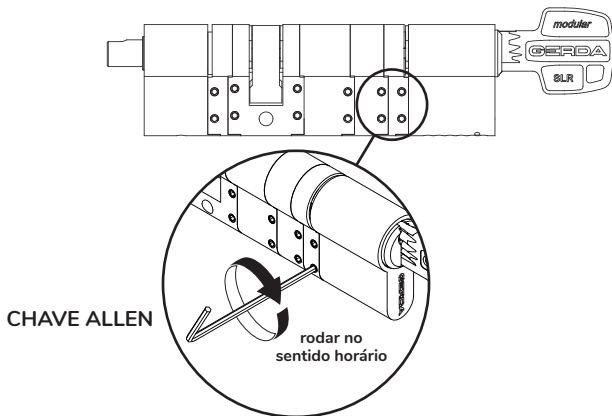
- 3 Se pretender acrescentar uma expansão, basta unir uma com outra. Não esquecer de inserir o respetivo carretel dentro da expansão. Encaixe as peças com cuidado - o ângulo de rotação do eixo interior deve ser o mesmo.





## preparação - 3 etapas simples

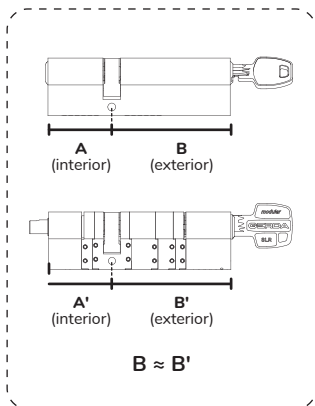
- 4 Depois de combinar com sucesso os espaçadores, carretéis e módulos, terá que fixar o cilindro, apertando os parafusos de fixação com a chave Allen. Rode a chave Allen no sentido horário até que ela pare.



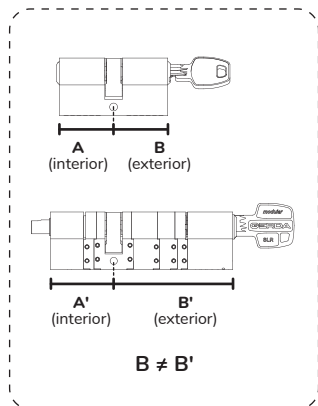
**Nota:** Lembre-se de apertar os parafusos de fixação em ambos os lados das expansões.

## preparação - 3 etapas simples

- 5 Certifique-se de que a dimensão, do lado da chave, do Cilindro Modular GERDA SLR recém-preparado corresponde à do cilindro antigo, fora da casa. No lado interior terá que deixar um comprimento extra, de modo que o cilindro sobressaia de 2 a 6 mm para fora do espelho da fechadura.



✓ CORRETO

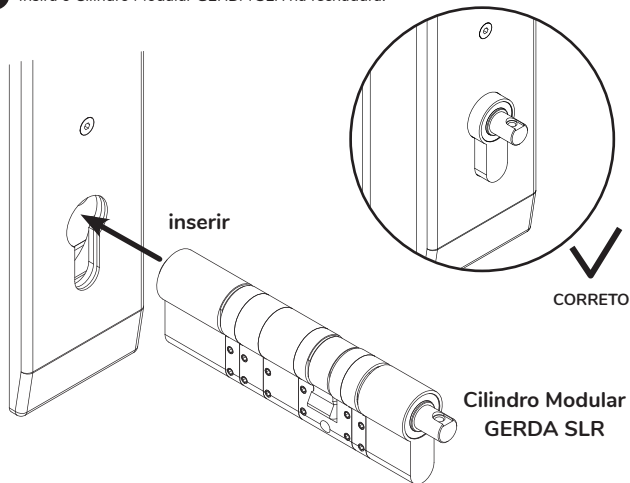


✗ ERRADO

# preparação - 3 etapas simples

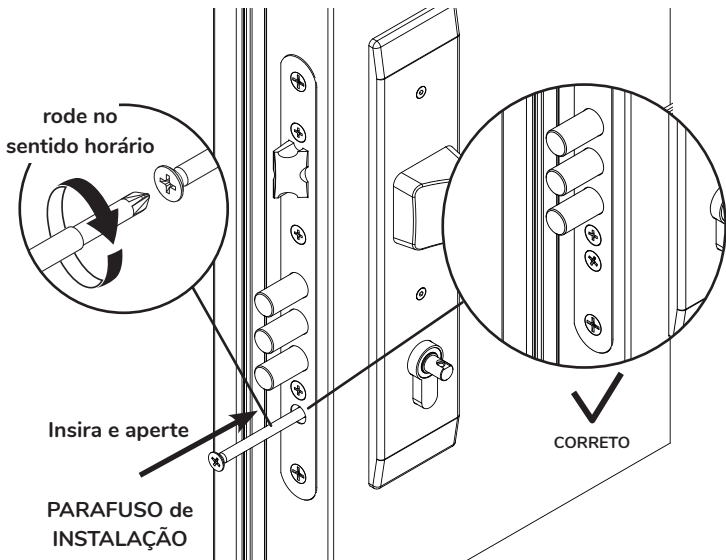
## etapa 3: INSTALAR o cilindro

- 1 Insira o Cilindro Modular GERDA SLR na fechadura.



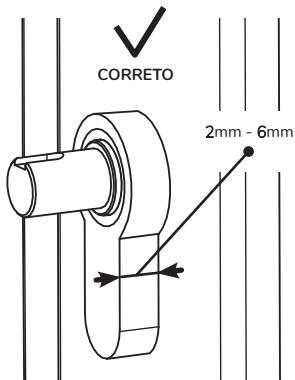
## preparação - 3 etapas simples

- 2 Insira e aperte o parafuso de instalação M5x80mm para fixar o cilindro na fechadura.

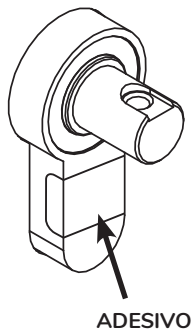


## verificação final

- 1 Certifique-se de que o cilindro sai do espelho da porta (no lado interior da casa) entre 2-6 mm. Se for menor que 2 mm ou maior que 6 mm, volte para a etapa 2 e ajuste o comprimento.

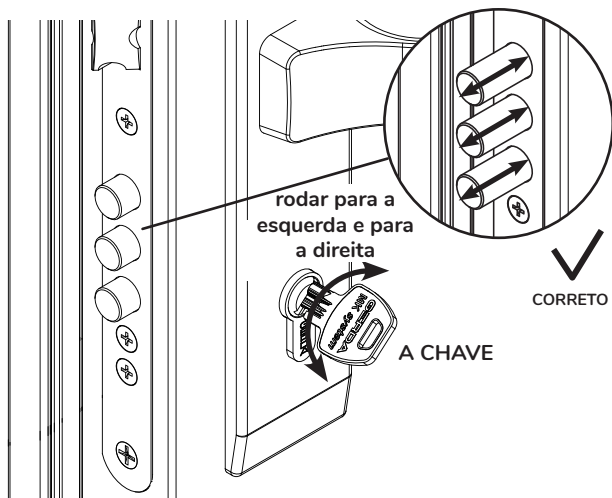


- 2 Se quiser abafar o ruído produzido pelo mecanismo tedee lock, use o adesivo conforme mostrado na imagem.



## verificação final

- 3 Insira uma das chaves no cilindro (do lado de fora da casa) e rode-a para a esquerda e para a direita até que pare. Se os fechos funcionarem corretamente, está pronto para continuar!



Continue com o **manual do utilizador da tedee lock** para ver o que fazer a seguir para tomar a sua fechadura mais inteligente.

# informação adicional e técnica

## informação técnica

### Cilindro Modular GERDA SLR

<b>Modelos</b>	Tipo C [came, 30-61mm / 37-68mm] Tipo D [came de engrenagem, 30-61mm / 37-68mm]
<b>Categoria</b>	Cilindro Euro-Perfil
<b>Variantes</b>	came ou came de engrenagem
<b>Fabricante</b>	GERDA Sp. z o.o. ul. Sokołowska 49, 05-806 Komorów, POLAND +48 (22) 329 10 30, <a href="http://www.gerda.pl">www.gerda.pl</a>

### desempenho declarado

<b>Categoria</b>	1
<b>Resistência</b>	6
<b>Massa da Porta</b>	0
<b>Resistência ao fogo</b>	0
<b>Segurança</b>	0
<b>Resistência à corrosão e temperatura</b>	C
<b>Caraterísticas de segurança da chave</b>	6
<b>Resistência ao ataque</b>	D



**Para suporte técnico por favor contate:**



[support@tedee.com](mailto:support@tedee.com)



[www.tedee.com/support](http://www.tedee.com/support)



(+48) 884 088 011  
Seg. a Sex. 8:00 às 16:00 (CET)

# tedee

Tedee Sp. z o.o. | Bohdanowicza 21/57, 02-127 Varsóvia, POLÓNIA  
[www.tedee.com](http://www.tedee.com) | [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com)